

Щенок Барни, или Пушистый герой



#эксмогештазо

Холли Вебб

Добрые истории о зверятах

Холли Вебб

**Щенок Барни, или
Пушистый герой**

«ЭКСМО»

2012

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

Вебб Х.

Щенок Барни, или Пушистый герой / Х. Вебб — «Эксмо»,
2012 — (Добрые истории о зверятах)

ISBN 978-5-699-79259-7

На летних каникулах девочка Дейзи устроилась добровольным помощником в питомник немецких овчарок. Там как раз подросли щенки и надо было знакомить их с окружающим миром – с другими людьми, животными и, наконец, с машинами и дорогами. Все щенки были общительны и милы, но Дейзи особенно подружилась с одним и даже придумала ему имя – Барни. Только родители девочки и слышать не захотели о собаке, тем более такой крупной. Дейзи опустила руки, но Барни, хоть и щенок, – всё же настоящая немецкая овчарка. Он тоже полюбил девочку и готов на любой подвиг, лишь бы быть с ней.

УДК 821.111-31-053.2

ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-699-79259-7

© Вебб Х., 2012

© Эксмо, 2012

Содержание

Глава первая	7
Глава вторая	13
Конец ознакомительного фрагмента.	18

Холли Вебб
Щенок Барни,
или Пушистый герой

Holly Webb THE SECRET PUPPY

Text copyright © Holly Webb, 2012 Illustrations copyright © Sophy Williams, 2012

Серия «Добрые истории о зверятах»

© Романенко Е., перевод на русский язык, 2016

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2021

* * *



Посвящается Зои

Глава первая



Дейзи выпрыгнула из машины, нетерпеливо оглядываясь по сторонам. Она впервые приехала в палаточный лагерь и очень волновалась.

– Это наша палатка? – спросила она папу. Они припарковались возле большой красно-зелёной палатки, и девочка с восторгом её разглядывала. – Какая огромная!

Папа кивнул.

– Мне сказали по телефону, что в ней могут разместиться шесть человек, поэтому вы с Оливером будете спать в разных комнатах.

– Отсеках, – снисходительно поправил его Оливер. – Они называются отсеки, пап.

Дейзи закатила глаза. Оливеру казалось, что он всё знает лучше других, потому что в прошлом году жил в лагере бойскаутов. Брат всегда считал себя умнее Дейзи, хотя был всего на год старше сестры. Оливеру так понравилось в лагере бойскаутов, что он умолял родителей опять отправить его туда на летние каникулы. Дейзи было всё равно, где отдыхать, – обычно их семья брала в аренду домик на берегу моря, и девочке нравилась такая смена обстановки. Но на ферме в Риверсайде, сдающей летом поля под палаточный лагерь, можно было найти множество новых развлечений и познакомиться с разнообразными домашними животными. Мама не очень любила отдых в палатках. Она согласилась ехать только в тот кемпинг, где владелец лагеря сам собирал для постояльцев палатки. Оливер этого не одобрил и сказал, что это нечестно.

– Отсеках, извините, мистер Знаток.

Папа вытащил из машины большую коробку. Хотя им и не нужно было везти свою палатку, багажник всё равно был до отказа забит вещами. Они взяли напрокат маленькую газовую плитку и некоторые кухонные принадлежности в лагере, но им пришлось привезти свои спальные мешки, туристические коврики и складные стулья. Папа сказал, что не сможет две недели сидеть на земле. А ещё они взяли, конечно, продукты и одежду. Мама на всякий случай захватила из дома дождевики и резиновые сапоги.



– Можно мы погуляем? – с надеждой спросила Дейзи. – Здесь так красиво! Вы только посмотрите, какая здесь река! Она течёт прямо возле нашей палатки!

Девочка знала, что рядом с кемпингом есть река, но она даже представить не могла, что они будут жить прямо на берегу. Дейзи представила, как хорошо ей будет спать в палатке под шум воды.

– Недалеко есть мост, по которому можно перейти на другой берег – там тоже ферма. Ой, смотрите! Это же утки! Наверное, тут есть и утята. А ещё я должна увидеть лошадей!

– Я хочу взглянуть на бассейн, – добавил Оливер. – Мам, мы недолго.

Мама покачала головой:

– Не сейчас, но я обещаю, что скоро вы сможете погулять. Нам нужно распаковать вещи, и мы пойдём все вместе. Я должна знать, где вас искать, прежде чем вы исчезнете в неизвестном направлении.

Оливер хотел поспорить, но потом вздохнул и стал вытаскивать из машины спальные мешки.

– Можно я буду жить в этой комнате? – спросил брат, расстегивая молнию на одной из дверей. По бокам и в задней части палатки располагались три спальни, а спереди был открытый навес, под которым можно было готовить во время дождя.

– Я думала, комнаты в палатке называются отсеки... – невинно пролепетала Дейзи, едва успев увернуться от спального мешка, который в неё кинул брат. – Если ты будешь жить там, можно я займу самую дальнюю спальню?

Папа кивнул:

– Почему бы и нет? Они все одинакового размера.

– А мы не услышим храпа Оливера, – пошутила мама.

Дейзи подняла спальный мешок, который в неё кинул Оливер (это был её мешок), и открыла молнию на двери своей спальни. Девочка очень удивилась, увидев, что отсек большой. Она ожидала, что все спальни в палатке крошечные, но в этой даже была задняя дверь! Дейзи приоткрыла её и выглянула на улицу – в нескольких метрах от палатки текла река. Девочка улыбнулась: конечно, она не станет рассказывать брату о потайной двери в своей комнате, а то он обязательно захочет поменяться.

К счастью, Дейзи быстро распаковала свои вещи – ей не пришлось разбирать одежду, потому что пока было непонятно, куда её класть. Девочка расстелила туристический коврик и спальный мешок. Она поймала себя на мысли, что с нетерпением ждёт вечера, чтобы лечь спать, ведь она ещё никогда не спала возле реки.

– Дейзи, ты готова? Пойдём прогуляемся? – позвала мама. Дейзи встала, вышла из своего отсека и закрыла молнию на двери.



– Ты точно хочешь спать одна? – с беспокойством спросила мама, но дочка радостно улынулась.

– Конечно, мам, с большим удовольствием! Всё будет в порядке. Я ведь живу дома в отдельной комнате.

Мама кивнула.

– Если вдруг ты испугаешься, мы с папой рядом.

– Если я лягу и вытяну руку из своей комнаты, то смогу даже пощекотать тебя за пятку, – хихикнула Дейзи.

– Итак, куда мы сначала пойдём? – спросил папа. – Здесь недалеко есть кафе, в котором продают мороженое. Хотите перекусить?

– Мороженое? – Оливер высунул голову из своей комнаты. Дейзи нетерпеливо кивнула – в палатке было очень жарко, и предложение папы выглядело очень заманчиво.

Мама взглянула на маленькую карту, которую она взяла при въезде в кемпинг.

– Сейчас мы вместе изучим лагерь, и я не возражаю, если в следующий раз вы погуляете вдвоём. Но обещайте, что предупредите нас с папой, куда пойдёте, и вернётесь именно тогда, когда мы попросим.

Дейзи улыбнулась. Она ещё ни разу не гуляла одна, хотя Оливер учился уже в пятом классе и иногда ходил в школу только с друзьями. Жизнь в палаточном лагере начала представляться ей невероятным приключением.

Они пошли мимо множества палаток в сторону кафе, которое занимало часть здания старой фермы. Рядом был маленький продуктовый магазин, сувенирная лавка и множество ремесленных мастерских, куда на мастер-класс мог записаться любой желающий. Дейзи мечтала поучиться ювелирному делу.

В лагере жили ещё несколько ребят – двое из них, возраста Оливера, играли в футбол возле соседней палатки. Все девочки, которых по дороге увидела Дейзи, были слишком маленькими, но Дейзи не расстроилась. Ей было чем заняться, и она с нетерпением ждала первой самостоятельной прогулки.

– Никто не привёз с собой собак, – грустно сказала Дейзи папе, когда они шли мимо длинных рядов с палатками. Дейзи обожала собак и очень надеялась, что кто-нибудь из отдыхающих возьмёт с собой питомца.

– По-моему, собак сюда не пускают, – заметил папа. – Не уверен, но кажется, я читал об этом на сайте кемпинга. Ведь они могут напугать других животных.

Дейзи вздохнула, и папа обнял дочку за плечи.

– Не переживай, дорогая. Тут полно других животных. Я точно знаю, что здесь есть поросята и пони.



Дейзи кивнула. Конечно, ей нравились поросята, но всё же гораздо больше хотелось поиграть с собакой. Девочка уже давно уговаривала родителей завести щенка, но пока безрезультатно. Мама говорила, что у них недостаточно большой сад, хотя у многих людей с маленькими садиками были собаки. К тому же недалеко от их дома располагался большой парк, но мама утверждала, что это не одно и то же.

Дейзи просила Оливера помочь ей уговорить родителей, но, кажется, брату было всё равно. У него уже был питомец – тарантул с красными лапами по имени Отто, которого ему подарили на девятый день рождения. Дейзи терпеть не могла пауков. Если Оливер хотел подразнить сестру, он открывал дверь своей спальни и делал вид, что выпускает Отто из терариума. Увидев это, Дейзи громко визжала. Вот ещё одна причина, почему девочке так нравилось в палаточном лагере, – Отто не смог поехать вместе с ними. Он остался дома вместе с Максом, другом Оливера, который согласился за ним присмотреть.

Вспомнив об огромном пауке, Дейзи вздрогнула. Как мама и папа позволили Оливеру завести такого жуткого питомца? Отто был огромным, но, правда, гораздо меньше самого крошечного щенка.

– Быстрее, копуша! – крикнул ей Оливер, увидев, что сестра плетётся позади всех. – Разве ты не хочешь мороженое?

Глава вторая



– Кто-то всё-таки привёз сюда собаку! Когда мы шли через двор, я услышала лай, – Дейзи потянула папу за рукав. – Хотя, скорее это было похоже на жалобный писк маленького щенка.

Девочка-подросток, продававшая мороженое, улыбнулась:

– Щенки, которых ты слышала, живут в конюшне на другой стороне двора.

– Щенки? – с надеждой переспросила Дейзи.

– Угу, породы немецкая овчарка. Их разводит моя мама. Здесь столько места, что у собак есть свой домик. На двери висит табличка «Немецкие овчарки Риверсайда».

– А нам можно на них посмотреть? – обнадёжилась Дейзи. Она любила немецких овчарок, эти собаки казались ей очень умными и благородными.

– Я думаю, да. Спросите лучше у моей мамы Джулии. Наверняка вы уже видели её у стойки администратора.

Дейзи кивнула. У женщины, которая дала им карту и рассказала, где находится их палатка, висел бейджик с именем Джулия. У них с дочерью – девушку звали Эми – были одинаковые тёмные кудрявые волосы.

– Хорошо, я спрошу, – ответила Дейзи. – Огромное спасибо!

Из-за своей застенчивости Дейзи не очень любила разговаривать с малознакомыми людьми. Но ради того, чтобы увидеть щенят, она была готова набраться храбрости и расспросить обо всём маму Эми.

Девочка быстро доела мороженое и уговорила маму сходить с ней к стойке администрации, а папа и Оливер отправились на скалодром.

– Добрый день! Всё в порядке? Вам нравится ваша палатка? – улыбнулась Джулия.

Мама кивнула:

– Палатка замечательная и гораздо больше, чем мы ожидали! – и она ободряюще посмотрела на дочку.

– А можно... – пробормотала Дейзи. – То есть, пожалуйста, вы разрешите нам увидеть щенят? Эми сказала, что они здесь живут.

Джулия рассмеялась.

– Так и есть. Здесь живут шесть щенков, им уже десять недель. Ты любишь собак?

– Очень! Я давно мечтаю о своей собственной. У вас их много?



– Только Люси, мама щенков, и её сестра Салли. Щенки у нас появляются всего два раза в год, потом мы их отдаём в добрые руки. Некоторые из них стали служебными собаками и даже работают в полиции!

Дейзи кивнула. Девочка знала, что немецкие овчарки сообразительны и хорошо поддаются дрессировке, поэтому они становятся поисково-спасательными и полицейскими собаками.

– Кажется, они слишком большие, чтобы быть домашними питомцами, не так ли? – с сомнением спросила мама.

Джулия рассмеялась и покачала головой:

– Нет, что вы! Конечно, они довольно крупные. Но когда Люси и Салли не выращивают щенков, они живут с нами в доме и спят на кухне в корзинах. Честно говоря, всё зависит от воспитания собаки. Если большого пса правильно дрессировать, он будет занимать в доме меньше места, чем невоспитанная маленькая собачка.

Это звучало нелепо, но Дейзи поняла, что имела в виду Джулия. У её подруги Милли была кроличья такса – красивая, но избалованная собачка. Все члены семьи окружили её заботой и вниманием, но ей всегда было мало. Вот уж кто действительно занимал много места...

– Я как раз собиралась провести щенков, – Джулия взглянула на часы. – Хотите пойти со мной?

– Да, конечно! – обрадовалась Дейзи. – Их пора кормить? Щенков нужно часто кормить, не так ли?

Джулия удивлённо посмотрела на девочку.

– Я думала, у тебя нет собаки...

Дейзи смущённо улыбнулась.

– О, так и есть, но я люблю про них читать. На Рождество мне подарили большую энциклопедию про собак. Я прочитала её четыре раза и узнала много полезного. Когда щенкам исполнится десять недель, они будут готовы отправиться в новый дом?

– Да, будущие хозяева собираются навестить их на этой неделе и на следующей, – Джулия вышла из-за стойки и повела Дейзи и её маму по тропинке, ведущей в главный двор. – Нам повезло: люди быстро узнали о том, что мы разводим немецких овчарок хорошей линии. В местной газете появилась заметка о дрессировке полицейских собак и фотография, на которой офицеры полиции держат на руках двух наших щенят. После этого все сразу захотели завести щенков из Риверсайда. Мы составляем список желающих, так что хозяева для наших малышей заранее известны.



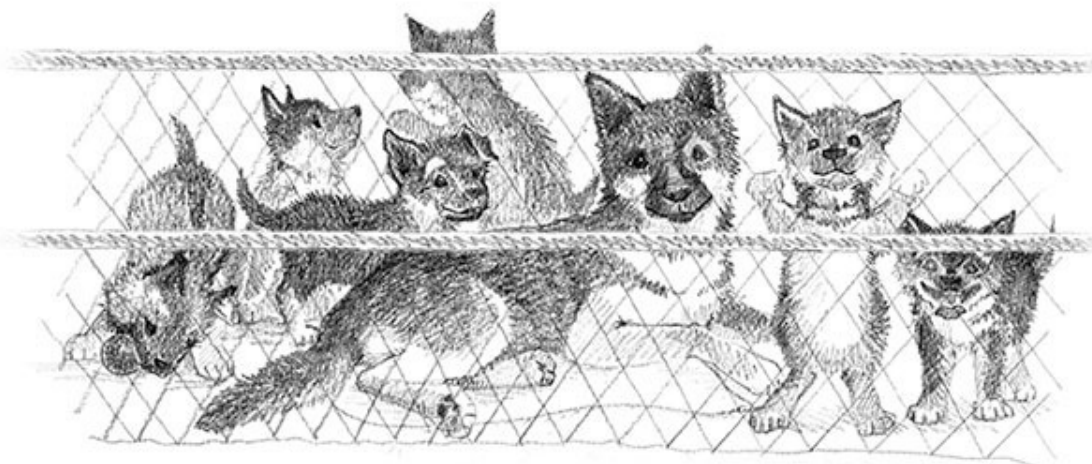
– Ох... – расстроено вздохнула Дейзи. А ведь девочка так надеялась, что маме понравится один из щенков немецкой овчарки и ей удастся уговорить родителей забрать его домой. Дейзи была почти уверена, что и папа одобрит эту идею. Недавно он признался, что с удовольствием гулял бы с собакой рано утром перед тем, как сестра за работу, чтобы подышать свежим воздухом. Родители работали дома – они были дизайнерами интернет-сайтов, поэтому большую часть времени проводили перед компьютером. Девочка снова вздохнула – как было бы

здорово привезти щенка из летнего отпуска, но раз у этих малышей уже есть хозяева, то теперь нет смысла даже мечтать об этом.

Они пришли в главный двор, и Джулия отворила дверь домика, где жили щенки.

– Мы специально оборудовали для них этот домик. Видите открытый вольер? Сейчас очень жарко, и щенки могут прятаться в тени комнаты или дышать свежим воздухом. А ещё мы часто выпускаем их в наш сад.

Комнату перегораживал барьер из проволочной сетки с деревянными перилами сверху. На шерстяном одеяле лежала необыкновенно красивая немецкая овчарка. Она выглядела точно в-точь как на фотографиях из книги Дейзи: лапы и уши золотисто-коричневого цвета, а мордочка и спина – чёрного. Большие тёмные глаза собаки задумчиво смотрели на Дейзи. Овчарка совсем не выглядела свирепой – скорее насторожённой.



Девочка могла её понять: вокруг собаки-мамы копошились четыре милых щенка, и она должна была быть уверенной, что незнакомые люди не представляют для них опасности. Щенков, казалось, вообще ничто не беспокоило: они выстроились у края вольера и отчаянно царапали железную сетку. Если бы они встали на задние лапы, то могли бы с лёгкостью достать носиками до верхнего края сетки. Вдруг с улицы примчались ещё два щенка и, возбуждённо лая, тут же бросились на сетку.

Мама Дейзи рассмеялась.

– О боже! Теперь я понимаю, почему вы держите их тут, а не в доме...

– Мы иногда забираем щенков с собой, чтобы они привыкли к людям и научились аккуратно обращаться с мебелью, – объяснила Джулия. – Конечно, не всех сразу. У нас большое старое здание, но восемь немецких овчарок – это, пожалуй, слишком много для любого дома.

– Какие они красивые, – выдохнула Дейзи. Девочка ожидала увидеть милых щенков – так и было, но, кажется, это слово не совсем для них подходило. Хотя щенки были очаровательные и пушистые, у них не было маленьких круглых мордочек. Уже в таком юном возрасте мордочки у них были вытянуты, а ушки торчали вверх, как у всех немецких овчарок. Эти малыши были не просто милые, а красивые.

Один из щенков наклонил голову и, наострив одно ушко и изогнув другое, внимательно посмотрел на Дейзи. Девочка рассмеялась и присела на корточки, чтобы получше его рассмотреть.

– Ой, у него опущено одно ушко, – воскликнула Дейзи. Этот щенок был самым тёмным среди братьев и сестёр – с чудесной золотисто-коричневой шерстью и тёмными пятнышками на мордочке в форме буквы «Т», проходившей над глазами и по носу.

Джулия присела на корточки возле девочки.

– Он прекрасен, не правда ли? Их ушки только начинают подниматься, а ему для этого потребуется немного больше времени, чем остальным. Иногда уши у щенка встают только в пять месяцев.

Казалось, щенок понял, что говорят о нём. Его братья и сёстры уже потеряли интерес к гостям – они стали бегать друг за другом и грызть разбросанные повсюду игрушки. Щенок же продолжал сидеть у решётки и пристально смотрел на девочку умными тёмными глазами.



– Как его зовут? – спросила Дейзи Джулию.

– Хотя иногда это бывает трудно, мы стараемся не давать щенкам имён. Пусть новые хозяева сами их придумают, – объяснила Джулия.

– Мне кажется, он очень умный, – сказала Дейзи.

– Он милый, – согласилась мама.

Дейзи с надеждой на неё взглянула, но мама покачала головой:

– Не стоит так пылко смотреть на меня! Мы всё равно не заведём такую большую собаку.

– Но сможем ли мы вообще её завести? Может быть, другой породы? – прошептала Дейзи.

– Мы думаем об этом, – призналась мама. – Папа тоже хочет собаку, да и у меня в твоём возрасте она была. Ее звали Кола – из-за шерсти цвета кока-колы. Вы с Оливером уже достаточно большие, чтобы нести ответственность за домашнее животное. Так что поговорим об этом снова, когда вернёмся домой.

– Спасибо, мамочка! – Дейзи обвила руками мамину шею.

Щенок удивлённо смотрел на них из-за решётки, не понимая, что происходит. Его висящее ушко на секунду приподнялось, а потом снова упало. Девочка взглянула на малыша, а он в ответ лизнул её руку сквозь сетку, от чего Дейзи рассмеялась. Она ему явно понравилась.

Дейзи снова присела на корточки возле вольера.

– Может, мне разрешат завести такого же красавца, как ты, – прошептала она.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.